

ĐỀ NGHỊ KIÊM HỢP ĐỒNG MỞ VÀ SỬ DỤNG TÀI KHOẢN THANH TOÁN CHUNG (CONTRACT AND APPLICATION FOR OPENING AND USING JOINT ACCOUNT)

Số (No.):.....

Kính gửi: NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI TNHH MTV ĐẠI DƯƠNG - Chi nhánh/PGD.....
(To OceanBank:.....)

I. KHÁCH HÀNG 1 / Customer's Name

Tên viết tắt (Short name):.....

Số GTTT/ĐKKD (ID/Business Registration No):.....

Ngày cấp (Date of issue):..... Nơi cấp (Place of issue):.....

Ngày, tháng, năm sinh (Date of birth):...../...../..... Quốc tịch (Nationality):.....

Cư trú (Resident) Không cư trú (Non-resident)

Mã số thuế (Tax code):.....

Địa chỉ (Address):.....

Quận/huyện (District):..... Tỉnh/TP (City):..... Quốc gia (Nation):.....

Nơi ở hiện tại (Current Address):..... Quận/huyện (District):..... Tỉnh/TP (City):.....

Nghề nghiệp (Career):..... Chức vụ (Position):.....

Ngành nghề kinh doanh (Main Business line):.....

Tel:..... Fax:..... Email:..... Website:.....

Thị thực nhập cảnh số (Visa No):..... Từ ngày (From date)...../...../..... Đến ngày (To date)...../...../.....

II. KHÁCH HÀNG 2 / Customer's Name

Tên viết tắt (Short name):.....

Số GTTT/ĐKKD (ID/Business Registration No):.....

Ngày cấp (Date of issue):..... Nơi cấp (Place of issue):.....

Ngày, tháng, năm sinh (Date of birth):...../...../..... Quốc tịch (Nationality):.....

Cư trú (Resident) Không cư trú (Non-resident)

Mã số thuế (Tax code):.....

Địa chỉ (Address):.....

Quận/huyện (District):..... Tỉnh/TP (City):..... Quốc gia (Nation):.....

Nơi ở hiện tại (Current Address):..... Quận/huyện (District):..... Tỉnh/TP (City):.....

Nghề nghiệp (Career):..... Chức vụ (Position):.....

Ngành nghề kinh doanh (Main Business line):.....

Tel:..... Fax:..... Email:..... Website:.....

Thị thực nhập cảnh số (Visa No):..... Từ ngày (From date)...../...../..... Đến ngày (To date)...../...../.....

III. TÊN TÀI KHOẢN / Account's Name:

IV. LOẠI TÀI KHOẢN / Type of Account:

Tiền gửi thanh toán (Current Account)

V. Loại tiền / Currency

VND USD Loại khác (Others)

VI. Thông tin về người giám hộ/người đại diện hợp pháp / Information of tutor/legal representative

Họ tên (Full name):.....

Số CMND/TCCCD/HC số (ID/Passport No):.....

Ngày cấp (Date of issue):..... Nơi cấp (Place of issue):.....

Ngày, tháng, năm sinh (Date of birth):...../...../..... Quốc tịch (Nationality):.....

Cư trú (Resident) Không cư trú (Non-resident)

Địa chỉ thường trú (Permanent resident address):.....

Quận/huyện (District):..... Tỉnh/TP (City):..... Quốc gia (Nation):.....

Nơi ở hiện tại (Current Address):..... Quận/huyện (District):..... Tỉnh/TP (City):.....

Nghề nghiệp (Career):..... Chức vụ (Position):.....

Phone:..... Fax:..... Email:.....

VII. Các yêu cầu / Request

Sổ phụ tài khoản (Account statement): Bằng thư (By mail) Nhận tại Ngân hàng (At the bank counter)

Chu kỳ in sổ phụ (Printing of A/C statement): Hàng tháng (Monthly) Khi có yêu cầu (When required)

Truy vấn tài khoản (Registration for A/C service): Easy Mobile Banking Số điện thoại

Easy Internet Banking Email

VIII. Đối tượng FATCA / FATCA Subject

Tôi/chúng tôi thuộc một trong số các đối tượng sau: (1) Công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú tại Hoa Kỳ; (2) Có nơi sinh tại Hoa Kỳ; (3) Có địa chỉ nhận thư hoặc địa chỉ thường trú tại Hoa Kỳ; (4) Có số điện thoại liên lạc tại Hoa Kỳ; (5) Có chỉ định định kỳ chuyển khoản vào một tài khoản mở tại Hoa Kỳ hoặc định kỳ nhận tiền từ một tài khoản mở tại Hoa Kỳ; (6) Có ủy quyền hoặc cấp thẩm quyền ký còn hiệu lực đối với tài khoản chính cho một đối tượng có địa chỉ tại Hoa Kỳ; (7) Có địa chỉ nhận thư hộ hoặc giữ thư tại Hoa Kỳ.

I/We certify that I/We belong to one of the following individual: (1) am/are US citizen or resident; (2) were born in the US; (3) have a current US mailing or residence address; (4) have a current US phone number; (5) have standing instructions to transfer funds to an account maintained in the US or directions regularly received from a US address; (6) have an effective power of attorney or signatory authority granted over your financial account to a person with a US address; (7) have a address on file which is "in care of" or "hold mail" in the US.

Mã số thuế Mỹ (US tax code):.....

Tôi/chúng tôi không thuộc một trong số các đối tượng nêu trên và cam kết sẽ thông báo với OceanBank trong vòng 05 (năm) ngày kể từ khi có sự thay đổi về các thông tin đã kê khai trên đây.

I/We am not a person subject to FATCA, and I commit to notify OceanBank any changes to this information within 05 days upon any changes.

IX. Thông tin Chủ sở hữu hưởng lợi*/ Beneficial Owner Information

1. Các Chủ tài khoản là cá nhân/ Account Holders are individual

(1) Chủ sở hữu hưởng lợi là Chủ tài khoản / Beneficial Owner is Account Holder

(2) Chủ sở hữu hưởng lợi thuộc một trong số các đối tượng sau: (2a) Cá nhân khác chủ tài khoản chi phối hoạt động của tài khoản, thụ hưởng từ giao dịch của tài khoản; (2b) Cá nhân ủy thác, ủy quyền cho chủ tài khoản; (2c) Cá nhân có quyền chi phối cá nhân/ pháp nhân/ tổ chức ủy thác, ủy quyền cho chủ tài khoản/ Beneficial Owner belongs to one of the following individual: (2a) Individual controls activities, beneficiaries of account; (2b) Account Holder's grantor, authorizer; (2c) Individual controls the individual/legal entity/organization that entrusts or authorizes of Account Holder.

Vui lòng cung cấp thông tin theo mẫu biểu của OceanBank / Please provide the information in the form of OceanBank

2. Các Chủ tài khoản là tổ chức / Account Holders are organization

(1) Chủ sở hữu hưởng lợi là người đại diện hợp pháp của chủ tài khoản và không có cá nhân nào khác thuộc mục (2) / Beneficial Owner is Legal Representative of Account Holder and no other individual in section (2).

(2) Chủ sở hữu hưởng lợi thuộc một trong số các đối tượng sau: (2a) Cá nhân nắm giữ trực tiếp hoặc gián tiếp thông qua người có liên quan hoặc thông qua ủy thác đầu tư từ 25% trở lên vốn điều lệ của chủ tài khoản; (2b) Cá nhân khác người đại diện hợp pháp của chủ tài khoản thực tế chi phối kiểm soát chủ tài khoản; (2c) Cá nhân ủy thác, ủy quyền cho chủ tài khoản; (2d) Cá nhân có quyền chi phối cá nhân/ pháp nhân/tổ chức ủy thác, ủy quyền cho chủ tài khoản / Beneficial Owner belongs to one of the following individual: (2a) Individuals holding directly or indirectly through related persons or through investment trusts 25% or more of the Account Holder's charter capital; (2b) Individual other than the Legal Representative actually controls Account Holder; (2c) Account Holder's grantor, authorizer; (2d) Individual controls the individual/legal entity/organization that entrusts or authorizes of the Account Holder.

Vui lòng cung cấp thông tin theo mẫu biểu của OceanBank / Please provide the information in the form of OceanBank

Tài khoản tại OceanBank có được sử dụng để thực hiện Thỏa thuận pháp lý không*? / Did this account use to make any Legal Agreements?

Không/No

Có/Yes (Vui lòng cung cấp thông tin theo mẫu biểu của OceanBank/Please provide the information in the form of OceanBank)

Những cá nhân được xác định danh tính trong những phần trên, có cá nhân nước ngoài nào có ảnh hưởng chính trị không*? / Are any of the foreign individuals identified in the above sections considered to be Politically Exposed Person (PEP)?

Không/No

Có/Yes (Vui lòng cung cấp thông tin theo mẫu biểu của OceanBank/Please provide the information in the form of OceanBank)

Vui lòng cho biết về mục đích thiết lập mối quan hệ với OceanBank* / Please provide about the purpose of establishing a relationship with OceanBank

Trả lương/Salary payment Quản lý dòng tiền/Cash flow management Thanh toán, nhận tiền/Payment, receive money

Chuyển tiền trong nước/Domestic transfer money Chuyển tiền quốc tế/International money transfer

Khác (vui lòng ghi rõ)/Other (please specify):

X. Mẫu chữ ký / Specimen of signature

Họ tên (Name and Position)	CMND/Hộ chiếu/ TCCCD (ID Card/ Passport)	Chữ ký 1 (Signature 1)	Chữ ký 2 (Signature 2)
Chủ tài khoản 1 (A/C holder No1) Họ tên: (Full Name)	Số (No.): Ngày cấp: (Date of issue) Nơi cấp: (Place of issue)		
Người được ủy quyền (Authorise person) Họ tên: (Full Name)	Số (No.): Ngày cấp: (Date of issue) Nơi cấp: (Place of issue)		
Kế toán trưởng (Chief Accountant) Họ tên: (Full Name)	Số (No.): Ngày cấp: (Date of issue) Nơi cấp: (Place of issue)		
Người được ủy quyền (Authorise person) Họ tên: (Full Name)	Số (No.): Ngày cấp: (Date of issue) Nơi cấp: (Place of issue)		

Mẫu dấu (Seal) →			
Họ tên & Chức vụ (Name and Position)	CMND/Hộ chiếu/ TCCCD (ID Card/ Passport)	Chữ ký 1 (Signature 1)	Chữ ký 2 (Signature 2)
Chủ tài khoản 2 (A/C holder No1) Họ tên: (Full Name)	Số (No.): Ngày cấp: (Date of issue) Nơi cấp: (Place of issue)		
Người được ủy quyền (Authorise person) Họ tên: (Full Name)	Số (No.): Ngày cấp: (Date of issue) Nơi cấp: (Place of issue)		
Kế toán trưởng (Chief Accountant) Họ tên: (Full Name)	Số (No.): Ngày cấp: (Date of issue) Nơi cấp: (Place of issue)		
Người được ủy quyền (Authorise person) Họ tên: (Full Name)	Số (No.): Ngày cấp: (Date of issue) Nơi cấp: (Place of issue)		
Mẫu dấu (Seal) →			

Chúng tôi cam kết rằng các thông tin kê khai tại Đề nghị kiêm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung này đều đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác, hợp pháp của Đề nghị kiêm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung và các giấy tờ kèm theo.

We commit that the information provided in this Contract and application for opening & using joint account is true and we are responsible for being correct and legal of this form and attached documents as prescribed by law.

Chúng tôi đã đọc, hiểu rõ, đồng ý và cam kết tuân thủ “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung” của OceanBank đính kèm. Chúng tôi cam kết tuân thủ quy định của pháp luật và quy định của Ngân hàng Thương mại TNHH MTV Đại Dương về việc sử dụng tài khoản.

We have read, understood, accept and abide by the “Terms & Conditions of contract of opening & using OceanBank joint account” as attached. We agree that this account will be subject to the Bank's Rules, Regulations account of OceanBank and Government's laws.

Chúng tôi, theo đây, đồng ý cho OceanBank thực hiện khấu trừ thuế trên tài khoản chung của chúng tôi mở tại OceanBank trong trường hợp phát sinh yêu cầu phải khấu trừ theo quy định của FATCA.

We, hereby, agree for OceanBank to deduct the tax imposed on our joint account held with OceanBank upon tax withholding request under the provisions of FATCA.

Bằng việc ký vào văn bản này, Chúng tôi xác nhận đã đọc, hiểu rõ và đồng ý áp dụng Chính sách bảo vệ dữ liệu cá nhân của OceanBank được đăng tải trên website: www.oceanbank.vn.

By signing this document, We confirm having read, understood and agreed with OceanBank's Personal Data Protection Policy as stipulated on the website: www.oceanbank.vn.

Bằng việc ký vào Đề nghị kèm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung này, chúng tôi xác nhận rằng chúng tôi đã đọc và đồng ý bị ràng buộc bởi “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung” mà nó cùng với Đề nghị kèm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung này tạo nên một hợp đồng ràng buộc về mặt pháp lý giữa chúng tôi và OceanBank trong việc cung cấp và sử dụng tài khoản thanh toán chung của OceanBank mà chúng tôi đã đăng ký.

By signing this contract and application form, we have read and agree to be bound by the “Terms & Conditions of Opening & Using OceanBank joint account” which, together with this Opening Contract and application for opening& using joint account, constitutes a binding and enforceable contract between ourselves and OceanBank for providing and using joint account that we have registered and signed.

Ngày (Date)Tháng (Month)Năm (Year)

Chủ tài khoản 1

(Ký và ghi rõ họ tên)

Account holder no 1 (Signature)

Chủ tài khoản 2

(Ký và ghi rõ họ tên)

Account holder no 2 (Signature)

Phần dành cho Ngân hàng (Bank use only)

OceanBank đồng ý mở Tài khoản thanh toán chung với nội dung sau / *OceanBank agree to open joint account as follows:*

Mã CIF khách hàng (CIF No):.....

Số tài khoản VND (VND A/C number):.....

Số tài khoản ngoại tệ (Foreign currency A/C number):.....

Ngày hiệu lực (Validity date): /..... /.....

..... Ngày (date).....tháng (month).....năm (year).....

Giao dịch viên

(Teller)

(Ký, họ tên/Sign, Full name)

Kiểm soát viên

(Supervisor)

(Ký, họ tên/Sign, Full name)

Đại diện Ngân hàng TM TNHH MTV Đại Dương

(OceanBank's representative)

(Ký, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

Signature, full name and OceanBank's stamp)

CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA HỢP ĐỒNG MỞ VÀ SỬ DỤNG TÀI KHOẢN THANH TOÁN CHUNG

(Kèm theo và đồng thời là phần không thể tách rời Đề nghị kèm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung)

I. Giải thích từ ngữ:

- OceanBank:** Ngân hàng Thương mại Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên Đại Dương/Ngân hàng Thương mại TNHH MTV Đại Dương.
- “CN/PGD”:** Chi nhánh/Phòng Giao dịch của OceanBank nơi cung ứng dịch vụ mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung cho khách hàng.
- “CMND”:** Chứng minh nhân dân.
- “FATCA”** (Foreign Account Tax Compliance Act): Là Đạo luật tuân thủ thuế đối với tài khoản ở nước ngoài của Mỹ.
- “Mã CIF”:** Là Mã số thông tin khách hàng do hệ thống của OceanBank tự tạo lập để cung cấp và quản lý thông tin của từng khách hàng. Mã số này được cấp lần đầu khi khách hàng bắt đầu sử dụng dịch vụ tại OceanBank, như: Mở tài khoản, mở Thẻ tiết kiệm...
- Chủ sở hữu hưởng lợi:** Là cá nhân có quyền sở hữu trên thực tế một tài khoản, có quyền chi phối khi khách hàng thực hiện giao dịch cho cá nhân này hoặc cá nhân có quyền chi phối một pháp nhân hoặc một thỏa thuận ủy thác đầu tư.
- Cá nhân có ảnh hưởng chính trị** (Politically Exposed Person-PEP): là cá nhân nước ngoài được giao giữ những chức vụ cao cấp trong các cơ quan, tổ chức hữu quan của nước ngoài và những người liên quan (bao gồm cộng sự thân cận hoặc thành viên trong gia đình của cá nhân đó) theo Quy định về Phòng, chống rửa tiền của OceanBank và pháp luật.

II. Điều khoản, điều kiện mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung

A. Quyền và nghĩa vụ của chủ tài khoản

1. Quyền của chủ tài khoản

- Sử dụng số tiền trên tài khoản thanh toán chung của mình để thực hiện các lệnh thanh toán hợp pháp, hợp lệ trong phạm vi số dư có và hạn mức thấu chi (nếu được phép); được OceanBank tạo điều kiện để sử dụng tài khoản thanh toán chung của mình thuận tiện và an toàn;
- Được lựa chọn sử dụng các phương tiện thanh toán, dịch vụ và tiện ích thanh toán do OceanBank cung ứng;
- Được yêu cầu OceanBank cung cấp các thông tin về những giao dịch thanh toán, số dư phát sinh trên tài khoản thanh toán chung, việc tài khoản bị tạm khóa, phong tỏa và các thông tin cần thiết khác trong quá trình sử dụng tài khoản thanh toán theo thỏa thuận tại Đề nghị kèm hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung này;
- Được ủy quyền có thời hạn bằng văn bản cho người khác sử dụng tài khoản thanh toán chung theo quy định của pháp luật;
- Được yêu cầu OceanBank thực hiện tạm khóa, đóng tài khoản thanh toán chung;
- Được hưởng lãi đối với số dư trên tài khoản thanh toán chung theo lãi suất tiền gửi không kỳ hạn do OceanBank ban hành trong từng thời kỳ. Mức lãi suất do OceanBank ấn định và niêm yết công khai trên website: www.oceanbank.vn và/hoặc niêm yết tại các quầy giao dịch của OceanBank;
- Được gửi thông báo cho OceanBank về việc phát sinh tranh chấp về tài khoản thanh toán chung giữa các chủ tài khoản thanh toán chung;
- Được khiếu nại với OceanBank về các vấn đề phát sinh trong quá trình mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung; được đề nghị tra soát, khiếu nại trong thời hạn 60 (sáu mươi) ngày kể từ ngày phát sinh giao dịch đề nghị tra soát, khiếu nại.
- Được nhận thông tin quảng cáo về tất cả các sản phẩm, dịch vụ, chương trình hoạt động của OceanBank bằng thư điện tử, tin nhắn hoặc qua các kênh khác theo thỏa thuận của khách hàng với OceanBank;
- Các quyền khác theo quy định của pháp luật hoặc theo thỏa thuận trước bằng văn bản với OceanBank không trái với quy định của pháp luật hiện hành.

2. Nghĩa vụ của chủ tài khoản

- Đảm bảo có đủ tiền trên tài khoản thanh toán chung để thực hiện các lệnh thanh toán đã lập và trả các khoản phí dịch vụ thanh toán phát sinh theo biểu phí hiện hành của OceanBank; trường hợp có thỏa thuận thấu chi với OceanBank thì phải thực hiện các nghĩa vụ liên quan khi chi trả vượt quá số dư Có trên tài khoản thanh toán chung. Duy trì trên tài khoản thanh toán chung số dư tối thiểu được quy định tại biểu phí của OceanBank ban hành trong từng thời kỳ và được công bố công khai trên website: www.oceanbank.vn và/hoặc niêm yết tại các quầy giao dịch của OceanBank;
- Chấp hành các quy định tại bản “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung” này và quy định khác của pháp luật liên quan đến việc mở và sử dụng tài khoản;
- Cung cấp đầy đủ, rõ ràng và chính xác các thông tin liên quan đến việc mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung theo yêu cầu của OceanBank;
- Tuân thủ hướng dẫn của OceanBank về việc lập các lệnh thanh toán và việc sử dụng phương tiện thanh toán, thực hiện giao dịch thanh toán qua tài khoản thanh toán chung phù hợp với quy định của pháp luật. Tự chịu trách nhiệm về việc áp dụng các biện pháp đảm bảo an toàn trong thanh toán;
- Thông báo kịp thời cho OceanBank khi phát hiện thấy sai sót, nhầm lẫn trên tài khoản thanh toán chung của mình hoặc tài khoản thanh toán chung của mình bị lợi dụng, bằng việc lập theo mẫu “Giấy đề nghị tra soát, khiếu nại dịch vụ tài khoản thanh toán” và cung cấp kịp thời cho OceanBank. Khi khách hàng có sự thay đổi về các thông tin trong hồ sơ mở tài khoản thanh toán chung đã cung cấp cho OceanBank thì ngay lập tức trong thời hạn 05 (năm) ngày kể từ ngày thay đổi phải cung cấp các thông tin đã thay đổi đó và gửi các giấy tờ liên quan cho OceanBank;
- Chịu trách nhiệm về những thiệt hại do sai sót hoặc bị lợi dụng, lừa đảo khi sử dụng dịch vụ thanh toán qua tài khoản thanh toán chung do lỗi của mình;
- Hoàn trả hoặc phối hợp với OceanBank hoàn trả những khoản tiền do sai sót, nhầm lẫn đã ghi Có vào tài khoản thanh toán chung của mình mà không chứng minh được quyền thụ hưởng khoản tiền đó;
- Không được cho thuê, cho mượn Tài khoản thanh toán chung của mình;
- Không sử dụng Tài khoản thanh toán chung của mình cho các giao dịch thanh toán nhằm mục đích rửa tiền, tài trợ khủng bố, lừa đảo, gian lận hoặc các hành vi vi phạm pháp luật khác.

B. Quyền và nghĩa vụ của OceanBank

1. Quyền của OceanBank

- Được chủ động trích (ghi Nợ) tài khoản thanh toán chung của khách hàng trong các trường hợp sau:
 - Đề thu các khoản nợ đến hạn, quá hạn, tiền lãi và các chi phí phát sinh trong quá trình quản lý tài khoản và cung ứng các dịch vụ thanh toán theo thỏa thuận bằng văn bản với khách hàng phù hợp quy định của pháp luật;
 - Các nghĩa vụ thanh toán theo yêu cầu bằng văn bản của cơ quan nhà nước có thẩm quyền buộc chủ tài khoản phải thanh toán, như: cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính, quyết định thi hành án, quyết định thu thuế hoặc thực hiện các nghĩa vụ thanh toán khác theo quy định của pháp luật;
 - Để điều chỉnh các khoản mục bị hạch toán sai, hạch toán không đúng bản chất hoặc không phù hợp với nội dung sử dụng của tài khoản thanh toán chung theo quy định của pháp luật và thông báo cho chủ tài khoản biết;
 - Khi phát hiện đã ghi Có nhầm vào tài khoản thanh toán chung của Khách hàng hoặc theo thông báo và tra soát/đề nghị hoàn tiền/yêu cầu hủy lệnh

chuyển Có của tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán chuyển tiền do tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán chuyển tiền phát hiện thấy có sai sót so với lệnh thanh toán của người chuyển tiền;

- Đề thu các loại phí liên quan đến việc sử dụng tài khoản quy định tại biểu phí dịch vụ của OceanBank ban hành trong từng thời kỳ và được công bố công khai trên website: www.oceanbank.vn và/hoặc niêm yết tại các quầy giao dịch của OceanBank;
 - Đề thu các khoản phạt do khách hàng vi phạm các quy định về sử dụng các dịch vụ đã thỏa thuận với OceanBank phù hợp với quy định của pháp luật hiện hành;
 - Đề chi trả cho các khoản thanh toán thường xuyên, định kỳ theo thỏa thuận giữa chủ tài khoản với OceanBank;
 - Đề khấu trừ thuế theo quy định của FATCA (nếu có);
 - Các trường hợp khác theo thỏa thuận giữa OceanBank và khách hàng hoặc theo quy định của pháp luật.
- b) Có quyền từ chối thực hiện các lệnh thanh toán của khách hàng trong các trường hợp sau:
- Khách hàng không thực hiện đầy đủ các yêu cầu về thủ tục thanh toán; lệnh thanh toán không hợp lệ, không khớp đúng với các yếu tố đã đăng ký trong hồ sơ mở tài khoản thanh toán chung hoặc không phù hợp với các thỏa thuận giữa OceanBank và khách hàng;
 - Tài khoản thanh toán chung không có đủ số dư hoặc vượt hạn mức thấu chi (nếu có) để thực hiện lệnh thanh toán;
 - Tài khoản thanh toán chung đang bị tạm khóa, bị phong tỏa toàn bộ hoặc tài khoản thanh toán chung đã bị đóng. Tài khoản thanh toán chung bị tạm khóa hoặc phong tỏa một phần mà phần không bị tạm khóa, phong tỏa không có đủ số dư (trừ trường hợp được thấu chi) hoặc vượt hạn mức thấu chi (nếu có) để thực hiện các lệnh thanh toán;
 - Khi có yêu cầu bằng văn bản của cơ quan nhà nước có thẩm quyền hoặc có bằng chứng về việc giao dịch thanh toán nhằm rửa tiền, tài trợ khủng bố theo quy định của pháp luật về phòng, chống rửa tiền.
- c) Được tạm khóa khi chủ tài khoản yêu cầu bằng văn bản hoặc theo thỏa thuận trước bằng văn bản giữa chủ tài khoản với OceanBank, trừ trường hợp chủ tài khoản chưa hoàn thành nghĩa vụ thanh toán theo quyết định cưỡng chế của cơ quan nhà nước có thẩm quyền hoặc chưa thanh toán xong các nghĩa vụ phải trả cho OceanBank. Việc chấm dứt tạm khóa thực hiện theo yêu cầu của chủ tài khoản hoặc văn bản thỏa thuận giữa chủ tài khoản với OceanBank;
- d) Được phong tỏa một phần hay toàn bộ số tiền có trên tài khoản thanh toán của khách hàng trong các trường hợp sau:
- Khi có quyết định hoặc yêu cầu bằng văn bản của cơ quan có thẩm quyền theo quy định của pháp luật;
 - Khi OceanBank phát hiện có nhầm lẫn, sai sót khi ghi Có nhầm vào tài khoản thanh toán của khách hàng hoặc theo yêu cầu hoàn trả lại tiền của tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán chuyển tiền do có nhầm lẫn, sai sót so với lệnh thanh toán của người chuyển tiền. Số tiền bị phong tỏa trên tài khoản thanh toán không vượt quá số tiền bị nhầm lẫn, sai sót;
 - Có thông báo bằng văn bản của một trong các chủ tài khoản về việc phát sinh tranh chấp về tài khoản thanh toán chung giữa các chủ tài khoản thanh toán chung.
- Trường hợp tài khoản bị phong tỏa một phần thì phần không bị phong tỏa vẫn được sử dụng bình thường.
- Việc phong tỏa được chấm dứt khi có một trong các điều kiện sau:**
- Kết thúc thời hạn phong tỏa;
 - Có văn bản yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền về việc chấm dứt phong tỏa tài khoản thanh toán;
 - OceanBank đã xử lý xong sai sót, nhầm lẫn về chuyển tiền;
 - Có thông báo bằng văn bản của các chủ tài khoản thanh toán chung về việc tranh chấp về tài khoản thanh toán chung giữa các chủ tài khoản thanh toán chung đã được giải quyết.
- e) Được đóng, chuyển đổi hoặc tắt toán số dư Tài khoản theo thỏa thuận với khách hàng phù hợp với quy định của pháp luật hiện hành; OceanBank thực hiện đóng tài khoản thanh toán của khách hàng trong những trường hợp sau:
- Khi có văn bản yêu cầu đóng tài khoản thanh toán của chủ tài khoản và chủ tài khoản đã thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ liên quan đến tài khoản thanh toán.
 - Khi chủ tài khoản thanh toán của cá nhân bị chết, bị tuyên bố là đã chết, bị mất tích hoặc mất năng lực hành vi dân sự;
 - Khi tổ chức có tài khoản thanh toán chấm dứt hoạt động theo quy định của pháp luật;
 - Chủ tài khoản vi phạm cam kết hoặc các thỏa thuận tại Giấy đề nghị kiêm hợp đồng mở và sử dụng tài khoản với OceanBank;
 - Các trường hợp khác theo quy định của pháp luật.
- f) OceanBank được quyền quyết định đóng tài khoản khi:
- Chủ tài khoản vi phạm pháp luật về hoạt động thanh toán, vi phạm cam kết hoặc các thỏa thuận về mở và sử dụng tài khoản thanh toán hoặc các thỏa thuận khác với OceanBank.
 - Tài khoản có số dư bằng 0 (không) và không hoạt động trong 12 (mười hai) tháng liên tục.
- g) Từ chối yêu cầu tạm khóa, đóng tài khoản thanh toán chung của chủ tài khoản hoặc chưa phong tỏa tài khoản thanh toán chung trong trường hợp có thông báo bằng văn bản của một trong các chủ tài khoản về việc phát sinh tranh chấp về tài khoản thanh toán chung giữa các chủ tài khoản thanh toán chung, khi chủ tài khoản chưa hoàn thành nghĩa vụ thanh toán theo quyết định cưỡng chế của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền hoặc chưa thanh toán xong các nghĩa vụ phải trả cho OceanBank;
- h) Số dư sau khi được đóng tài khoản được xử lý như sau:
- Chi trả theo yêu cầu của chủ tài khoản, người giám hộ, người đại diện theo pháp luật của chủ tài khoản (trường hợp chủ tài khoản là người chưa đủ 15 tuổi, người hạn chế năng lực hành vi dân sự, người mất năng lực hành vi dân sự, người có khó khăn trong nhận thức, làm chủ hành vi theo quy định của pháp luật) hoặc người được thừa kế, đại diện thừa kế trong trường hợp chủ tài khoản thanh toán của cá nhân bị chết, bị tuyên bố là đã chết, mất tích;
 - Chi trả theo Bản án, quyết định của Tòa án;
 - Xử lý theo quy định của pháp luật đối với trường hợp người thụ hưởng hợp pháp số dư trên tài khoản đã được thông báo mà không đến nhận hoặc theo thỏa thuận trước bằng văn bản với chủ tài khoản, phù hợp với quy định của pháp luật hiện hành.
- i) Được phép quy định và áp dụng các biện pháp đảm bảo an toàn, bảo mật trong quá trình mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung phù hợp với các quy định của pháp luật;
- j) Yêu cầu khách hàng cung cấp thông tin có liên quan khi sử dụng các dịch vụ tài khoản phù hợp với quy định của pháp luật;
- k) Quy định về số dư tối thiểu trên tài khoản và thông báo công khai, hướng dẫn cụ thể để khách hàng biết;
- l) Được chủ động chuyển đổi số tiền báo Có bằng ngoại tệ về tài khoản Việt Nam đồng của khách hàng theo tỷ giá mua chuyển khoản tại thời điểm OceanBank nhận được báo Có hợp lệ từ ngân hàng chuyển tiền. Số tài khoản Việt Nam đồng của khách hàng được chỉ định trên lệnh chuyển tiền về và đảm bảo chính xác, khớp đúng với hệ thống của OceanBank;

- m) Được miễn trách nhiệm trong trường hợp tài khoản của khách hàng bị thiệt hại do sai sót hoặc bị lợi dụng, lừa đảo khi sử dụng dịch vụ thanh toán do lỗi của khách hàng;
- n) Được phép cung cấp các thông tin về tài khoản, các giao dịch và các thông tin khác liên quan đến chủ tài khoản để phục vụ cho việc cưỡng chế thuế, điều tra và các yêu cầu khác của các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật;
- o) Được miễn trách nhiệm đối với những rủi ro liên quan đến việc thanh toán, mua sắm hàng hóa dịch vụ qua internet của khách hàng với bên thứ ba theo quy định của pháp luật;
- p) Được cung cấp thông tin quảng cáo về tất cả các sản phẩm, dịch vụ, chương trình hoạt động của OceanBank bằng thư điện tử, tin nhắn hoặc qua các kênh khác, trừ trường hợp chủ tài khoản có thỏa thuận khác với OceanBank;
- q) Được cung cấp thông tin khách hàng cho nhà tư vấn kiểm toán độc lập và các đối tác cung ứng dịch vụ cho OceanBank trên cơ sở có thỏa thuận bảo mật thông tin;
- r) Các quyền khác theo quy định của pháp luật hoặc theo thỏa thuận trước bằng văn bản giữa chủ tài khoản với OceanBank không trái với quy định của pháp luật hiện hành.

2. Nghĩa vụ của OceanBank

- a) Hướng dẫn khách hàng thực hiện đúng các quy định về lập hồ sơ đăng ký mở tài khoản thanh toán chung, lập chứng từ giao dịch và các quy định có liên quan trong việc sử dụng tài khoản thanh toán chung;
- b) Thực hiện đầy đủ, kịp thời các lệnh thanh toán, các yêu cầu sử dụng dịch vụ tài khoản thanh toán chung của khách hàng phù hợp với quy định hoặc thỏa thuận giữa OceanBank với khách hàng tại bản “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung” này. Kiểm soát các lệnh thanh toán của khách hàng, đảm bảo lập đúng thủ tục quy định, hợp pháp, hợp lệ và khớp đúng với các yếu tố đã đăng ký, cung ứng đầy đủ, kịp thời các loại dịch vụ, phương tiện thanh toán cần thiết phục vụ nhu cầu giao dịch của khách hàng qua OceanBank;
- c) Tiếp nhận đề nghị tra soát, khiếu nại của khách hàng trong quá trình sử dụng tài khoản thanh toán đảm bảo tuân thủ các nguyên tắc sau:
 - Tiếp nhận thông tin tra soát, khiếu nại theo hai hình thức: qua tổng đài điện thoại (có ghi âm) và qua các điểm giao dịch của OceanBank. Trường hợp OceanBank tiếp nhận thông tin tra soát, khiếu nại qua tổng đài điện thoại, phải yêu cầu khách hàng bổ sung “Giấy đề nghị tra soát, khiếu nại dịch vụ tài khoản thanh toán” theo mẫu của OceanBank vào ngày làm việc tiếp theo làm căn cứ chính thức để OceanBank xử lý đề nghị tra soát, khiếu nại của khách hàng.
 - Trong thời hạn tối đa 30 (ba mươi) ngày làm việc kể từ ngày tiếp nhận đề nghị tra soát, khiếu nại lần đầu bằng văn bản của khách hàng, OceanBank có trách nhiệm xử lý đề nghị tra soát, khiếu nại của khách hàng.
 - Trong thời hạn tối đa 05 (năm) ngày làm việc kể từ ngày thông báo kết quả tra soát, khiếu nại cho khách hàng, Đơn vị giao dịch thực hiện bồi hoàn tổn thất cho khách hàng theo thỏa thuận và quy định của pháp luật hiện hành đối với những tổn thất phát sinh không do lỗi của khách hàng và/hoặc không thuộc các trường hợp bất khả kháng theo thỏa thuận về điều khoản và điều kiện mở và sử dụng tài khoản thanh toán.
 - Trong trường hợp hết thời hạn xử lý tra soát, khiếu nại mà vẫn chưa xác định được nguyên nhân hay lỗi thuộc bên nào thì trong vòng 15 (mười lăm) ngày làm việc tiếp theo, OceanBank thỏa thuận với khách hàng về phương án xử lý tra soát, khiếu nại.
- d) Lưu giữ mẫu chữ ký của chủ tài khoản và những người được chủ tài khoản ủy quyền để kiểm tra, đối chiếu trong quá trình sử dụng tài khoản thanh toán chung;
- e) Ghi Có vào tài khoản thanh toán chung của khách hàng kịp thời các lệnh thanh toán chuyển tiền đến, nộp tiền mặt vào tài khoản thanh toán chung; đồng thời điều chỉnh/hoàn trả kịp thời các khoản tiền do sai sót, nhầm lẫn đã ghi Nợ hoặc hạch toán không đúng bản chất/không phù hợp với nội dung sử dụng của tài khoản thanh toán chung của khách hàng;
- f) Thông tin đầy đủ, kịp thời về số dư, các giao dịch phát sinh trên tài khoản thanh toán chung, việc tài khoản bị tạm khóa, phong tỏa và các thông tin cần thiết khác theo thỏa thuận với chủ tài khoản được quy định tại Đề nghị kèm hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung này và chịu trách nhiệm về tính chính xác đối với những thông tin mà mình cung cấp;
- g) Cập nhật kịp thời các thông tin khi có thông báo thay đổi nội dung trong hồ sơ mở tài khoản thanh toán chung của khách hàng; bảo quản, lưu trữ hồ sơ mở tài khoản thanh toán chung và các chứng từ giao dịch qua tài khoản thanh toán chung theo đúng quy định của pháp luật;
- h) Bảo mật các thông tin liên quan đến khách hàng và tài khoản thanh toán chung và giao dịch tài khoản thanh toán chung của khách hàng phù hợp với quy định của pháp luật. Các thông tin này chỉ được cung cấp cho bên thứ ba khi có yêu cầu của cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật hoặc được sự chấp thuận của khách hàng;
- i) Hướng dẫn, thông báo công khai các thông tin liên quan đến điều kiện mở và sử dụng tài khoản của khách hàng;
- j) Chịu trách nhiệm về những thiệt hại do sai sót hoặc bị lợi dụng, lừa đảo trên tài khoản thanh toán chung của khách hàng do lỗi của mình;
- k) Tuân thủ các quy định pháp luật phòng chống rửa tiền và tài trợ khủng bố;
- l) Các trách nhiệm khác theo quy định của pháp luật hiện hành.

C. Sửa đổi, bổ sung bản “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung”

1. OceanBank có thể thay đổi các nội dung tại “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung” này tại từng thời điểm để đáp ứng yêu cầu của pháp luật cũng như đảm bảo quyền lợi của khách hàng và OceanBank;
2. Trước khi Bản thay đổi “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung” này có hiệu lực 05 (năm) ngày làm việc. OceanBank sẽ thông báo trên website www.oceanbank.vn và/hoặc niêm yết tại các quầy giao dịch của OceanBank và gửi thông báo cho chủ tài khoản qua một trong các phương tiện: email, điện thoại, tin nhắn qua điện thoại di động của khách hàng hoặc hình thức khác mà khách hàng đã đăng ký với OceanBank trong Đề nghị kèm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung. Khách hàng được coi là đã nhận được thông báo của OceanBank khi OceanBank thực hiện thông báo thành công theo một trong các phương thức nêu trên;
3. Khách hàng được coi là chấp thuận việc sửa đổi, bổ sung “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung” nếu Khách hàng không thực hiện thủ tục chấm dứt sử dụng dịch vụ trước ngày sửa đổi, bổ sung có hiệu lực hoặc trong vòng 05 (năm) ngày làm việc kể từ ngày OceanBank gửi thông báo (nếu không thông báo rõ ngày sửa đổi, bổ sung có hiệu lực). Trong trường hợp không đồng ý với các nội dung sửa đổi, Khách hàng được quyền chấm dứt sử dụng dịch vụ theo quy định tại Bản “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung” này.

D. Thay đổi, tạm dừng, gia hạn và chấm dứt dịch vụ đăng ký trong Đề nghị kèm hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung.

OceanBank có thể thay đổi, sửa đổi, điều chỉnh dịch vụ; có thể khóa/tạm ngừng/chấm dứt/từ chối/sửa đổi/bổ sung/thay đổi giao diện/đổi tên dịch vụ và các điều chỉnh khác liên quan đến việc cung cấp dịch vụ cho khách hàng.

Khi có các sự kiện này, OceanBank sẽ thông báo trên website và gửi thông báo cho khách hàng qua một trong các các phương tiện: email, điện thoại, tin nhắn qua điện thoại di động hoặc hình thức khác của khách hàng. Những thay đổi, sửa đổi, điều chỉnh sẽ có hiệu lực vào ngày được xác định trong thông báo. Nếu khách hàng tiếp tục sử dụng dịch vụ sau ngày đó thì được hiểu là khách hàng chấp nhận các thay đổi, sửa đổi này. Trong trường hợp không đồng ý với các nội dung sửa đổi, khách hàng được quyền chấm dứt sử dụng dịch vụ theo quy định tại Bản “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung” này.;

TERM AND CONDITIONS FOR OPENING AND USING JOINT ACCOUNT

(Attached and in the part of the application for opening and using joint account)

I. Definition:

1. **OceanBank:** Ocean Commercial One Member Limited Liability Bank.
2. **“CN/PGD”:** Branch/Sub-branch of OceanBank providing the opening and using accounts and other services to customers.
3. **“CMND”:** National Identity card.
4. **“FATCA”** (Foreign Account Tax Compliance Act): Tax Compliance Act regulating cross-border accounts of US citizens.
5. **“CIF number”:** Customer Identification Number provided automatically by OceanBank Corebanking to provide and manage customer's information. This number is provided to customers when making first transaction with OceanBank such as: opening current account, saving account ...
6. **Beneficial owner:** An individual who has actual ownership of an account, has governing power when a customer makes a transaction for this individual or an individual has the governing right to a legal entity or an investment trust agreement.
7. **Politically Exposed Person (PEP):** is a foreign individual assigned to senior positions in the relevant foreign agencies and organizations and related persons (including a close partner or family member of that individual) in accordance with regulations on prevention of money laundering of OceanBank and law

II. Rights and obligations

A. Account Holder's Rights and obligations

1. The current account holder shall have the following rights

- a) To use the amount of money on his/her account for performance of legal and valid payment orders in Credit balance and overdraft limit (if allowed); OceanBank shall facilitate the account holder to use the current account conveniently and safely;
- b) To select the means of payment, services and utilities of payment offered by OceanBank;
- c) To be supplied with information on payment transactions, account balance, account blockage or freeze, and other necessary information during the use of account as per the agreement with OceanBank specified herein;
- d) To authorize another person to use the current account in accordance with applicable laws and regulations;
- e) To request OceanBank to temporarily freeze, close the current account upon necessity;
- f) To be entitled to earn interest from Balance on the current account at non-term interest rate. The interest rate shall be determined by OceanBank and publically announced on website: www.oceanbank.vn and/or at OceanBank's counters;
- g) To send a notice to OceanBank on any dispute among the shared account holders with regard to the joint account;
- h) To complain to OceanBank about problems or transactions related to the current account. The customer can request/complain about transaction that be done before within 60 days from the date on which the transaction of the trace request/complaint is made;
- i) To receive all advertisement information related to OceanBank's products, services, promotion programs through email, SMS or other channels as per agreement with OceanBank;
- j) Other rights in accordance with the law or any written agreement between the account holder and OceanBank, which are not contrary to the prevailing laws and regulations.

2. The current account holder shall have the following obligations

- a) To maintain sufficient balance on the current account to pay for processed payment orders and any relevant fees as prescribed in OceanBank's fee schedule; In case where there exists an overdraft agreement with OceanBank, any related obligations must be fulfilled upon spending in excess of the account balance; To maintain a minimum balance on the current account as stipulated in OceanBank's fee schedule that is publically announced on website: www.oceanbank.vn and/or at OceanBank's counters;
- b) To comply with the terms and conditions stated herein and with any laws and regulations on opening and using current account;
- c) To supply complete, clear and accurate information relating to the opening and using of current account as prescribed by OceanBank;
- d) To comply with OceanBank's guidance on establishing payment order(s), using payment instrument(s), making payment transactions through the account in conformity with applicable law; To take responsibility for using safety measures upon payment service;
- e) To timely notify OceanBank upon finding out any errors, mistakes on his/her account or having a doubt that his/her account is being misused by filling in “Trace request and complaint on current account services”. To timely notify the changed information and send related documents to OceanBank within 05 (five) days upon arising any change in the information of the current account opening documents;
- f) To take responsibility for any damage caused by the mistakes or being misused, defrauded upon using payment service via account at his/her fault;
- g) To refund or coordinate with OceanBank in refunding the amounts which were credited to his/her account by virtue of errors, mistakes and are not able to prove oneself as legal owner;
- h) Not to lease, lend his/her current account;
- i) Not to use the current account for transactions in relation to money laundering, terrorism financing, swindling, fraud or any other illegal acts.

B. Rights and obligations of OceanBank

1. OceanBank shall have the following rights

- a) OceanBank shall be entitled, at the own discretion, to deduct from (Debit to) the current account of customer in following cases:
 - Collecting due, overdue debts, interest and other charges arising during the account management and supply of payment services as per the written agreement signed with the customers in conformity with applicable laws and OceanBank;
 - Compensating payment obligations upon written request from competent state authority that account holder has to pay, such as: judicial execution of decision on administrative sanction, enforcement of judgement, tax collection decision or other payment obligations in accordance with laws and regulations;
 - Adjusting items that are wrongly accounted, or that are not accounted with the right nature or not conformable to the details of the current account in accordance with applicable laws and regulations and notifying the account holder upon adjustment;
 - Upon determining that the customer's account is Credited incorrectly or upon request on cancelling Credit order from the remitting service

- supplier because such remitting service supplier discover any mistakes within the related payment order of the remitter;
 - Collecting fees related to the use of current account as stipulated in OceanBank's fee schedule, which is publicly announced on website: www.oceanbank.vn and/or at OceanBank's counter;
 - Collecting penalty fee for customer's violation of OceanBank's service regulations that customer has agreed upon in accordance with applicable laws;
 - According to agreement between the account holder and OceanBank;
 - Deducting tax under the provisions of FATCA (If any);
 - Other cases in accordance with the law or written agreement between the account holder and OceanBank.
- b) To decline payment order of account holder in the following cases:
- The account holder fails to fulfill requirements of payment procedure, payment order is invalid, or contradict to registered details in the account opening file or not compliant with the agreement between the account holder and OceanBank;
 - Balance of the current account or the overdraft limit (if any) is insufficient for performing the payment order;
 - The current account is temporarily locked, totally frozen or being closed. The current account is temporarily locked or partially frozen however the remaining balance that is not locked or frozen is insufficient (unless overdraft is allowed) or is in excess of the overdraft limit (if any) for performing payment orders;
 - Upon receiving a written request from a competent state authority or having appropriate evidence showing that the payment order is for the purpose of money laundering, terrorism financing as stipulated by laws and regulations on anti-money laundering
- c) To temporarily lock the account upon the account holder's written request (or his/her legal representative) or as per the written prior agreement between the account holder and OceanBank, except for the case as the account holder has not yet fulfilled his/her payment obligations under an enforcement decision of the competent state regulator or has not fully paid the payables to OceanBank. The temporary lock of a payment account is only released as per the written agreement between the account holder and OceanBank;
- d) OceanBank shall freeze a part or total of the amount on the customer's payment account in following cases:
- A written request issued by a competent regulator is presented in accordance with applicable laws and regulations;
 - OceanBank determine that there are mistakes or errors in Crediting customer's current account or there are request for refund from payment service provider because there are mistakes or errors in the transaction compared to the payment order of the remitter; in such case, the frozen amount on the current account shall not exceed the amount incorrectly credited or transferred;
 - A written notice is submitted by one of the account holders informing that there are dispute among the holders of the joint current account
- If a current account is partially frozen, the remaining amount on such current account shall still be available to the account holder.
- OceanBank shall end the freeze of current account when one of following conditions is met:**
- The freezing period ends;
 - A written request on ending current account freeze is submitted by competent authority;
 - OceanBank resolves the mistake or error in remittance;
 - A written notice made by all the holders of the joint current account informing that the dispute of the joint current account among the holders has been settled.
- e) To close, make change or settle the balance of account in accordance with the agreement with account holder and the Law; OceanBank shall carry out procedures for closing a customer's current account in the following circumstances:
- The account holder submits a written request on closing current account and has settled all relevant obligations.;
 - Holder of a personal current account is deceased, declared as dead, missing or having lost his/her civil act capacity;
 - The entity holding the current account terminates its operation in accordance with applicable laws and regulations;
 - The account holder breaks the commitment or agreements at the contract of opening and use of current account signed with OceanBank;
 - Other cases as provided for by the laws.
- f) To close customer's account in one of the following cases:
- Account holder infringes on payment regulations, commitment or agreement on opening and using current accounts or other agreement with OceanBank;
 - Account balance is zero and has not been active for consecutive 12 (twelve) months.
- g) To decline account holder's request on closing current account when the account holder has not settled his/her payment obligations under an enforcement decision of competent state authority or has not fully paid the payables to the payment service supplier where his/her account is opened;
- h) The remaining balance after the closure of a current account shall be settled as follows:
- To make payments upon request by the account holder or in case the account holder is under the age of 15 or has restriction on civil act capacity or has lost his/her civil act capacity, or has limited cognition and behavioral control, by his/her guardian or legal representative, or in case the account holder deceased or is declared as dead or missing, by the inheritor/representative of the inheritor;
 - To make payment under the decision of the court;
 - To be settled in accordance with applicable laws and regulations in the event where the legal beneficiary to the balance on the account has already been notified but failed to come up to receive or as per a prior written agreement with the account holder in conformity with applicable laws and regulations.
- i) To stipulate and apply measures of safety and security in the opening and use of current accounts in accordance with applicable laws and regulations;
- j) To request customer to provide relevant information when using banking services in accordance with applicable laws and regulations;
- k) To stipulate on the minimum balance on the current account, which shall be announced publicly and detailed to the customer;
- l) To actively convert the credited amount in foreign currency into VND at applicable buying transfer rate upon receiving correct credit instruction from remitting bank. Customer's VND account number must be stated in the remittance instruction and be accurate and correct as that in OceanBank's corebanking system;

- m) Not to be held liable for any damage caused by customer's self mistakes, or being misused or defrauded upon using payment service via account.
- n) To provide competent state authority with current account and transaction information and other information for the purpose of tax collection enforcement, investigation or other purpose in accordance with applicable laws and regulations;
- o) Not to be held liable for any risks related to customer's online payment or online purchase via the Internet with third party in accordance with applicable laws and regulations;
- p) To send all advertisement information related to OceanBank's products, services, promotion programs through email, SMS or other channels except for having other agreements with OceanBank;
- q) To provide customer information to independent audit consultants and service providers for OceanBank on the basis of information confidentiality agreements;
- r) Other rights in accordance with the law or any written agreement between the account holder and OceanBank, which are not contrary to prevailing laws and regulations.

2. OceanBank shall have following obligations

- a) To guide customer to comply with the regulations on preparing the service registration documents, the transaction documents and other regulations on using the payment account;
- b) To process fully and timely the customer's payment orders, service utilization requests in conformity with applicable laws or written agreement between OceanBank and customer. To control the customer's payment orders, ensuring the orders are processed validly in conformity with applicable laws and regulations and in compatible with the customers registered information; to provide adequately and timely services and payment facilities that are necessary for serving the customer's transaction needs;
- c) OceanBank shall receive trace requests and/or complaints from customers during their use of current accounts by following the rules below:
 - OceanBank shall receive trace requests and complaints by two methods, including: via telephone exchange (with recording) and via transaction offices of OceanBank that is required to ensure the verification of information provided by the customer. In case, OceanBank receive trace requests and complaints by telephone, the customer shall supplement "Trace request and complaint on current account services" in OceanBank's form in the following day as the official request to the Bank to process the request.
 - Within a maximum period of 30 business days from the receipt of the initial trace request/ complaint from the customer by the customer's written file, OceanBank shall respond to that customer's trace request/ complaint;
 - Within a maximum period of 05 business days from the notification of processing results of a trace request/ complaint to the customer, OceanBank's branch shall compensate for loss or damage incurred by the customer according to specific agreements and applicable laws if such loss or damage is caused through no fault of the customer and/or is not classified as a force majeure event as defined in the terms and conditions hereof;
 - If no reasons are found or no faults is determined within the time limit for a trace request/ complaint, within 15 following business days, OceanBank's branch must reach an agreement with the customer on measures against such trace request/ complaint.
- d) To store and update specimens of signatures and seals (If any) of customers for the purpose of verification and investigation during the use of current account;
- e) To timely Credit to the customer's payment account for inward remittance orders and cash deposits; to timely adjust/refund the amounts that were wrongly Debited/improperly recorded to the customer's current account;
- f) To timely and fully notify customer of the balance and executed transactions of the current account and the freezing/blockage of current account and other necessary information in writing or by other methods specified herein and to be held responsible for the correctness of the provided information;
- g) To keep information related to the current account and transactions on the current account of the account holder confidential in accordance with applicable laws and regulations and written agreement between OceanBank and the customer (if any). The information is only provided to third party in case OceanBank receives written request from competent state regulator in accordance with applicable laws and regulations;
- h) To timely update information upon having any change in the opening file customer's payment account. To maintain the opening file of account and documents of account transactions in compliance with applicable laws and regulations;
- i) The information related to the opening and use of current account shall be guided in details and announced publicly to the customer;
- j) To be held liable for any damage caused by mistakes or misconducts, fraudulent activities on the customer's current account at OceanBank's fault;
- k) To comply with laws and regulations on anti-money laundering and counter-terrorism sponsor;
- l) Other obligations in accordance with applicable laws and regulations.

C. Adjusting, supplementing "Terms and conditions for opening and using joint account"

1. OceanBank may change any information herein at anytime in accordance with applicable laws as well as in line with customer's interests and OceanBank's interests;
2. Five days prior the amended "Term and conditions for opening and using Joint current account" comes into effect, OceanBank shall announce to the customer the change by publicly displaying on website: www.oceanbank.vn and/or posting at OceanBank's counter and/or sending to customer by one of the following facilities: email, telephone, sms or other methods stipulated herein. Once OceanBank successfully announce the change by one of the above methods, it shall be deemed that customers have received OceanBank's announcement;
3. Account Holder shall be deemed as agreed with amendment on "Application for and contract on opening and using Joint current account", if he/she doesn't complete account closing procedure before effective date of the amendment, or within 05 (five) working days from the date of notice of amendment (if a valid date is absent from the notice). If an account holder doesn't agree with the change/amendment, he/she shall stop using this banking service in accordance with the terms and conditions stated herein.

D. Adjusting, temporary locking, extending and terminating registered services in "Application and contract for opening and using joint account"

OceanBank may change, amend services; may lock/temporary lock/terminate/decline/amend/supplement/change interface/change service's name and any other adjustments related to providing customer service.

In case the above events happen, OceanBank shall announce on website and send to customers by means of: email, telephone, sms or any other methods that customer have registered herein. The change/amendment shall be valid from the date that fixed in OceanBank's notice. If customers continue to use service after such date, it shall be deemed as customer's acceptance of this change/amendment. If account holders do not agree with this change/adjustment, he/she shall stop using the related banking service in accordance with the terms and conditions stated herein.